

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen



Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

KAC Alarm Company Ltd.
Thornhill Road, North Moons Moat
GB- Redditch, Worcestershire B98 9ND

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 215014	9	08.07.2020	07.07.2024

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Optisch-Akustischer Signalgeber /
Visual/acoustical alarm device
CWSS-xR-x3; CWSS-xR-x4

Verwendung
Use

in automatischen Brandmeldeanlagen
in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2012-07
VdS 2543:2018-05
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-23:2010

Köln, den 08.07.2020

Dr. Reiner Mann

Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Rabe

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH

Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 215014 vom/ dated 08.07.2020

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Optisch-Akustischer Signalgeber in den Varianten / Visual/acoustical alarm device in the variants			
(Kalotte klar; Gehäuse rot; Blitz weiß; Gehäuse Low profile; Anschluss Std. device) / (calotte transparent; housing red; flash white; housing Low profile; connection std. device)	CWSS-RR-S3		
(Kalotte klar; Gehäuse rot; Blitz rot; Gehäuse Low profile; Anschluss First Fix) / (calotte transparent; housing red; flash red; housing Low profile; connection First Fix)	CWSS-RR-S4		
(Kalotte klar; Gehäuse rot; Blitz rot; Gehäuse Deep; Anschluss Std. device) / (calotte transparent; housing red; flash red; housing Deep; connection std. device)	CWSS-RR-W3		
(Kalotte klar; Gehäuse rot; Blitz rot; Gehäuse Deep; Anschluss First Fix) / (calotte transparent; housing red; flash red; housing Deep; connection First Fix)	CWSS-RR-W4		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 215014 vom/ dated 08.07.2020

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
(Kalotte klar; Gehäuse weiß; Blitz rot; Gehäuse Low profile; Anschluss Std. device) / (calotte transparent; housing white; flash red; housing Low profile; connection std. device)	CWSS-WR-S3		
(Kalotte klar; Gehäuse weiß; Blitz rot; Gehäuse Low profile; Anschluss First Fix) / (calotte transparent; housing white; flash red; housing Low profile; connection First Fix)	CWSS-WR-S4		
(Kalotte klar; Gehäuse weiß; Blitz rot; Gehäuse Deep; Anschluss Std. device) / (calotte transparent; housing white; flash red; housing Deep; connection std. device)	CWSS-WR-W3		
(Kalotte klar; Gehäuse weiß; Blitz rot; Gehäuse Deep; Anschluss First Fix) / (calotte transparent; housing white; flash red; housing Deep; connection First Fix)	CWSS-WR-W4		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 215014 vom/ dated 08.07.2020

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS Prüfbericht: VdS Test Report:	132547-AU01+BZA01	25.02.2015	
BRE Prüfbericht: BRE Test Report:	TE 284142 TE 284142-SW TE-P1111156-1001	17.04.2014 10.03.2014 03.08.2018	
Stückliste / Parts List	12/2937	27.11.2013	1
Übersichtsplan / Layout Plan	P30-0900	27.03.2013	7
Übersichtsplan / Layout Plan	P30-0896	27.03.2013	7
Technische Zeichnung / Technical Drawing	12/2875	12.02.2014	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	12/2867	12.02.2014	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	12/2882	09.07.2015	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	12/2883	23.09.2013	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	12/2897	04.06.2015	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	12/2902	07.02.2014	3
Stromlaufplan / Circuit Diagram	C37-0896	10.09.2013	1
Stromlaufplan / Circuit Diagram	C37-0900	10.06.2018	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 215014 vom/ dated 08.07.2020

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	X70-0896-000	10.09.2013	2
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	X70-0900-000	10.09.2013	2
Stückliste / Parts List	CWSS 0 Class	26.07.2013	6
Stückliste / Parts List	PCB190-A, Issue A		1
Stückliste / Parts List	PCB191-1, Issue 1		1
Typenschild / Label	Samples Label Document	07.04.2014	7
Installationsanleitung / Installation Instructions	D 1103-8, Issue 8		2
Technische Beschreibung / Technical Description	SP13-2944, Issue 10	26.06.2018	11
Technische Beschreibung / Technical Description	132999	07.03.2014	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	133008	14.02.2014	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 215014 vom/ dated 08.07.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Alarmierungseinrichtung (optisch-akustisch)

Ausführungen: Typ CWSS-XR-YY
Typ CWSS-XR-YY

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Synchronisation: ja
Umweltklasse: Typ A – Innenanwendung (Geräte mit Bezeichnung CWSS-xx-Sx)
Umweltklasse: Typ B – Außenanwendung (Geräte mit Bezeichnung CWSS-xx-Wx)
Versorgungsspannung (DC) EN 54-3: 12,0 V bis 14,0 V
18,0 V bis 29,0 V
Versorgungsspannung (DC) EN 54-23: 24,0 V bis 29,0 V
Strom: 40,0 mA
Leistungsaufnahme: 1,00 W

Folgende Signalisierungsbereiche sind für die Alarmierung in Brandmeldeanlagen anerkannt:

Signalgeber	Kategorie	Signalisierungsbereich	Signalfarbe
CWSS-XR-YY	0	siehe Herstellerdokumentation	Rot (0,5Hz)

Ton Nr.	Frequenz	Modulation	Tonart
1	554/440 Hz	2Hz (100ms/400ms)	Wechselton
2	800/970 Hz	1Hz	Wechselton
3	800/970 Hz	2Hz	Wechselton
4	2400/2900 Hz	3Hz	Wechselton
5	2500/3100 Hz	2Hz	Wechselton
6	988/645 Hz	2Hz	Wechselton
7	660 Hz	N/A	Dauerton
8	970 Hz	N/A	Dauerton
9	1200 Hz	N/A	Dauerton
10	2850 Hz	N/A	Dauerton
11	2400 Hz	Alternate between frequencies 2400Hz, 3100Hz and 988Hz	Wechselton

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 215014 vom/ dated 08.07.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Ton Nr.	Frequenz	Modulation	Tonart
12	420 Hz	0,625 sec on, 0,625 sec off	Unterbrochener Ton
13	500-1200 Hz	0,25 sec off, 3,75 sec on	Ansteigender Ton
14	660 Hz	3,33Hz 150ms on, 150ms off	Unterbrochener Ton
15	970 Hz	0,8Hz 0,25s on, 1s off	Unterbrochener Ton
16	970 Hz	0,5Hz 1 sec on, 1 sec off	Unterbrochener Ton
17	2850 Hz	1Hz	Unterbrochener Ton
18	970 Hz	1Hz 500ms on, 500ms off	Unterbrochener Ton
19	950 Hz	0,22Hz (0,5s on, 0,5s off repeat x 3, 1,5s off)	Unterbrochener Ton
20	800 Hz	N/A	Dauerton
21	400-1200 Hz	(0,5s on, 0,5s off) 3, 1,5s off	Ansteigender Ton
22	1200-500 Hz	0,99Hz 1s on, 0,01s off	Sägezahn
23	2400-2850 Hz	7Hz	Ansteigender Ton
24	500-1200 Hz	(0,5s off, 3,5s on)	Ansteigender Ton
25	800-970 Hz	50Hz	Ansteigender Ton
26	800-970 Hz	7Hz	Ansteigender Ton
27	800-970 Hz	1Hz	Ansteigender Ton
28	2400-2850 Hz	50Hz	Ansteigender Ton
29	500-1000 Hz	7Hz	Ansteigender Ton
30	500-1200-500 Hz	0,166Hz rise 1s, stable 4s, fall 1s	Wechselton
31	800-1000 Hz	2Hz	Ansteigender Ton
32	2400-2850 Hz	1Hz	Ansteigender Ton

Angaben gelten auch für die unter Anlage 1 benannten Typen.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 215014 vom/ dated 08.07.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Visual/acoustical alarm device

Models: Type CWSS-XR-YY
Type CWSS-XR-YY

Technical data (manufacturer's specifications):

Synchronisation: yes
Enviromental class: type A - indoor application (devices with designation CWSS-xx-Sx)
Enviromental class: type B - outdoor application (devices with designation CWSS-xx-Wx)
Supply Voltage (DC) EN 54-3: 12.0 V to 14.0 V
18.0 V to 29.0 V
Supply Voltage (DC) EN 54-23: 24.0 V to 29,0 V
Current: 40.0 mA
Power Consumption: 1.00 W

The following coverage volumes are approved for alarming in fire detection and fire alarm systems:

Alarm Device	Category	Coverage volume	Signal colour
CWSS-XR-YY	0	see manufacturer's specifications	red (0.5Hz)

Tone No.	Frequency	Modulation	Tone
1	554/440 Hz	2Hz (100ms/400ms)	Alternating
2	800/970 Hz	1Hz	Alternating
3	800/970 Hz	2Hz	Alternating
4	2400/2900 Hz	3Hz	Alternating
5	2500/3100 Hz	2Hz	Alternating
6	988/645 Hz	2Hz	Alternating
7	660 Hz	N/A	Continuous
8	970 Hz	N/A	Continuous
9	1200 Hz	N/A	Continuous
10	2850 Hz	N/A	Continuous
11	2400 Hz	Alternate between frequencies 2400Hz, 3100Hz and 988Hz	Alternating

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 215014 vom/ dated 08.07.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Tone No.	Frequency	Modulation	Tone
12	420 Hz	0,625 sec on, 0,625 sec off	Intermitted
13	500-1200 Hz	0,25 sec off, 3,75 sec on	Slow whoop
14	660 Hz	3,33Hz 150ms on, 150ms off	Intermitted
15	970 Hz	0,8Hz 0,25s on, 1s off	Intermitted
16	970 Hz	0,5Hz 1 sec on, 1 sec off	Intermitted
17	2850 Hz	1Hz	Intermitted
18	970 Hz	1Hz 500ms on, 500ms off	Intermitted
19	950 Hz	0,22Hz (0,5s on, 0,5s off repeat x 3, 1,5s off)	Intermitted
20	800 Hz	N/A	Continuous
21	400-1200 Hz	(0,5s on, 0,5s off) 3, 1,5s off	Slow whoop
22	1200-500 Hz	0,99Hz 1s on, 0,01s off	Saw tooth
23	2400-2850 Hz	7Hz	Slow whoop
24	500-1200 Hz	(0,5s off, 3,5s on)	Slow whoop
25	800-970 Hz	50Hz	Slow whoop
26	800-970 Hz	7Hz	Slow whoop
27	800-970 Hz	1Hz	Slow whoop
28	2400-2850 Hz	50Hz	Slow whoop
29	500-1000 Hz	7Hz	Slow whoop
30	500-1200-500 Hz	0,166Hz rise 1s, stable 4s, fall 1s	Alternating
31	800-1000 Hz	2Hz	Slow whoop
32	2400-2850 Hz	1Hz	Slow whoop

Specifications also valid for types mentioned in Enclosure 1.